

H. Sax. H
1322

Hist. verb. Sax. T. 253.

Satyrn,

oder

Scherzgespräche

zweier

Räthemädchen

unter

der Leipziger Lindenallee.



1764.

W

© 1770

oder

Wundermädchen

oder

Wundermädchen

oder

der Reipziger Singschule

Verlag
der
Singschule
in
Reipzig

1770

Die
Räthermädchen.

Mariane.

Ich bin Ihre Dienerin, Jungfer Lengen,
es ist was rares, Ihnen einmal unter
der Belleallee zu sehen. Lengen. Ich
danke Ihnen vor dieses höfliche Kompliment, es
wird nicht viel an einem Monate fehlen, daß ich
Sie nicht gesprochen habe, wie leben Sie denn?
Mariane. So hin, aber wo wollen Sie denn so
geschwinde hin, Sie thun ja sehr eilfertig, wartet
etwa dero Liebster auf Ihnen, wie Sie roth wer-
den! Lengen. Nein, ganz und gar nicht, ich
habe noch keinen Liebsten, und aus Modefrethern
mache ich mit nichts, ich will eben ist zur Ma-
dame Schönstaaten gehen, und ihr dieses Modes-
nachtzeug hinbringen, ich fürchte mich recht zu der
Madame zu gehen, bei ihigen Sommertagen
wohnet Sie im Gartenhause, dieses Kopfzeug
sollte schon gestern fertig seyn, Sie wollte spazie-
ren und besuchen gehen, und es eben dazu aufsetzen,

A 2

Sie

Sie ist sehr zärtlich beim Puzen, es muß alles nach ihrem Kopfe seyn, denn ein schönes Kopfzeug, spricht Sie, zieret das ganze Gesicht. Heute will ich sehen ob sie wird ein anders aufgesetzt haben, ich fragte Sie neulich, warum Sie nur dieses immer trüge, Sie gab mir zur Antwort: Die aus dem Gesichte stehenden Modekopfzeuger stunden und gefielen ihr am besten, und ob sich gleich die Leute über diese Mode aufhielten, so wäre es ihr nur wie Pommade, denn schöne Leute fleidete alles. Ich dachte bei mir: Die Madame mögen immer den Kopf verzieren, denn ich will auch leben, zudem scheint Sie mir nicht hoffärtig zu seyn, so ein bißgen einbildisch, jeder Mensch hat noch kleine Unarten, die er verbessern muß; auch die Schönen sind fehlerhaft. **Mariane.** Aber, mein Liebes Lengen, dieses ist ja nicht der nächste Weg dahin zu gehen, Sie werden heute gewiß nicht mehr das Nähtingen drücken wollen, es ist auch heute ein schöner Tag, die Sommervögel fliegen nun aus, und da macht man sich aus einem kleinen Umwege nichts. **Lengen.** Meine wertheste Puppe, das thut nichts, ich wollte mich zugleich bei der Gelegenheit ein bißgen unter den grünen und blühenden Linden vergnügen, deswegen bin ich durch die Allee gegangen, und man siehet hier auch manchmal vielerlei Gesichter, eben wie in den Ruchengarten in den Kohlgärten, ich habe mir schon manches Muster von Kopfzeugen unter den Linden abgesehen, die meisten Frauenzimmer gehen oft dahin, um nur die neuen Kopf- Puz- und Kleider-

Kleidermoden zu sehen; denn wenn sie beisammen vorbeigehen, so schielen sie gemeiniglich einander entweder von der Seite oder über die Achseln an, oder sehen einander nach, und machen es bald wie die Junggesellen, welche denen jungen Mädchen nachsehen, es ist eben so eine kleine Unart. Wenn nun ein Frauenzimmer einen artigen Kopfsputz hat, und es gefällt ihnen etwas daran, so loben Sie es, wo nicht, so halten sie sich mit den spizigsten Worten darüber auf, zumal wenn die Zunge recht gelöst ist, da können sie ungeschickt den Nächsten zur Bank hauen; ich habe mich schon vielemale über das unzeitige Zungenrichten geärgert, wenn es vernünftig ist, so lasse ich es zu, wenn die Thorheiten dadurch beschämnet werden. Niemand merket wohl das Ding besser, als die Musensohne, wenn sie langsam dabei gassatim gehen und Betrachtungen über den Weltlauf anstellen, die machen sich ein recht herzliches Freudgen daraus; jedoch uns Nättermädchen dürfen es die Herren Studenten nicht übel nehmen, denn wir wollen eben so gerne etwas lernen, wie mancher unter ihnen; nicht wahr Mariangen! Aber, beim Fixsternen! ist sehe ich es erst, daß Sie eine Tassetkontouche tragen und eine Poppohaube nach der Mode, recht, als wenn Sie gehenrathet hätten. Sprechen Sie nur, was ich darnach frage. **Mariane.** Je nu, nu, Sie haben es errathen, oder, es hat Sie es jemand gesaget, daß ich binnen hier und fünf Wochen Monsieur Prahlvielen nehme, ist es nicht ein Knaps

des Junggefellgen? Lengen. Je, was Sie mir
 sagen? Nein, sagen Sie mir im Ernste, ob es
 wahr ist? ich bin doch neugierig. Mariane.
 Nicht anders, Sie hören es ja, ich bin doch schon
 vier und zwanzig Jahr alt, nehmen Sie es mir
 nicht übel. Ich bin schon über fünf Jahr vor
 mich, und mein verstorbener voriger Liebster,
 Monsieur Ehrlich, lies mir das Puzmachen vor
 sein Geld lernen, und dieses treibe ich iso neben
 den Nähen bei. Lengen. Ach nehmen Sie es
 doch ja nicht übel, Jungfer Braut, das habe ich
 nicht gewußt, das Mariangen sich verändert, ich
 gratulire Ihnen auch dazu, nun kann sich Ma-
 riangen recht puzen und propre gehen, ein Püfgen
 in Stock und Degen, je, wenn ich doch auch so
 eine ehrliche Seele fände. Mariane. O stille
 nur! veriren Sie mich nicht so sehr, ich bin nicht
 so hochmüthig, jedoch kömmt es uns eben so wohl
 zu, als jenen Frauenzimmern, welche dienen, und
 als jenen Bürgerinnen, Kontouchen zu tragen,
 eine Kontouche ist eine bequeme Tracht, man kann
 viele Kleinigkeiten darunter nach Hause tragen, und
 es heisset doch: Sie träget eine Kontouche, obgleich
 zuweilen manchen Frauenzimmer ein reinliches Kor-
 set besser kleidete; Mode ist Mode, was ist zu
 thun? Ich bin meine Kontouche nicht schuldig,
 es sind aber manche die Kontouchen tragen und den
 Milchmägden zu ganzen Thalern vor Milch und
 Sahne schuldig, die sie theils zum Großthun, theils
 aus Wollust getrunken haben, und können sie nicht
 einmal bezahlen; so gehet es alsdenn: Mäulgen
 will

will du lecken, Leibgen will du blecken; es soll alles vornehme lassen, ob sich dazu gleich kein leerer Beuztel schicket. Ich und Lengen sind viel zu honete dazu. Ich rede auch nicht von allen, sondern nur von den meisten hochmüthigen Frauenzimmern. Lengen. Aber sagen Sie mir doch, wer hat Ihnen denn das niedliche Kontouchgen gemacht? es stehet Ihnen recht schöne, es siehet recht nach der Mode. Mariane. Je Warum? Es hat sie Meister Fingerhut gemacht; diese Kontouche ist auch nicht ganz spaunagelneu, sondern meine Frau, wo ich vor fünf Jahren als Jungemagd diente, hat sie schon etliche mal angehabt, es ist noch kein Fleckgen darinne. Lengen. So, so, das ist etwas anders, die damalige Madame hat sie Mariangen vielleicht zum Abschiede geschenkt, nicht wahr, getroffen? Mariane. Nein, mein schönes Lengen, gefehlet, ich bin sonst bei einer artigen Gelegenheit dazu kommen, und wenn ich wüßte, daß Lengen nicht davon plauderte, wollte ich es Ihnen doch erzählen. Lengen. Ach, davor sorgen Sie nicht; ich kann meine Zunge zähmen. Mariane. Hören Sie nur den Streich, so passirte, aber wo Sie davon plaudern, so erzähle Ihnen niemals nichts mehr. Lengen. Ach seyn Sie doch nicht so artig, zieren Sie sich nicht so mit mir, Sie kennen mich doch? Mariane. Hören Sie nur. Die Madame Seltenstillen war lebt mit ihren Herr Bruder bei mir, und besuchten mich, denn ich habe mir eine hübsche Stube vor dem Thore gemiethet, und weil es ihnen bey mir gefiele, so

hatten sie sich bis nach Thorschlusse verspätet. Da es nun ist des Abends so angenehm unter den Linden ist, obgleich die blühenden Wipfel ist fehlen, und Sie sich auch unter denselben ein bisgen vergnügen wollte, sich aber schämte, in ihren Kleidern zu gehen, denn ist trügen die Frauenzimmer lieber Mannskleider, wenn es sich nur schicken wollte, aber die meisten sehen in Amazonenkleidern und in denen neumodischen Sommerhüten schlecht aus, es läßt eben so abgeschmackt, als wenn die Junggesellen Röcke tragen wollten; jedoch, Lengen, die Madame Seltenstillen schämte sich in ihren Kleidern zu gehen, deswegen verlangte Sie meine Kleider, die ich als Jungfer- und Jungemagd bei ihr getragen, zog sie an, und gieng folglich mit ihrem Herrn Bruder im Finstern unter der Bellesallee spazieren; unterwegs aber redeten sie etwa Französisch mit einander, denn Deutsch ist bei denen meisten Leuten eine Soldatensprache, ihrer Einbildung nach, und da sind gleich etliche lose Reisige zugegen, so auch spazieren gehen, es hören, und daraus schliessen, es müßte eine verkleidete Person seyn, schlenderten deswegen hinten nach und verfolgten sie so lange, bis sie in ein Haus springen, und ihr Bruder gar davon laufen muß. Sie konnte aber nicht anders diesen losen Vögeln als in Mannskleidern entgehen. Und ich wunderte mich nicht schlecht, als die Madame Seltenstillen in ein paar Hosen, welche entweder von Puder oder Mehl sehr weiß waren, in die Stube trat. Früh Morgens schickten wir die Kleider wieder an
ihren

ihren Ort, und waren nur froh, daß Sie ohne Schaden davon gekommen war; denn die mehresten jungen Mannsleute sind ist ziemlich unartig gegen die Frauenzimmer, und wilde, wie Schwarzdorn, sie möchten immer gesitteter werden, sowohl als die ohngesitteten Mädchen. Unterdessen aber wollte ich es keinen von Beiden rathen, wenn es ihre Mama erfahren sollte; nun sehen Sie Lengen, weil ich ihr aber erst den Gefallen gethan, und meine Kleider erlaubet anzuziehen, so schenkte Sie mir den andern Tag diese Kontouche zum Recompense, und da habe ich mir sie nach meinem Leibe machen lassen. Lengen. Y . Y . Y . . . ich muß lachen. Sehen Sie, es ist doch nichts so böse, es ist doch zu etwas nützlich, es muß sich artig schicken, wenn man was kriegen und profitiren soll, man sollte sich es nicht so träumen lassen. Mariane. Ach ja, ich habe manches gekriegt, als ich noch Jungfermädchen und alsdenn Jungemagd war, eine Jungemagd hat immer Gelegenheit, so was weg zu kriegen. Ich kenne eine von meinen werthen Freundinnen, die doch sonst, leider! nicht so gar ehrenveste ist, und sich wie ein Aefgenzieret, die hat vor vierzehn Tagen von der Madame Sparselten einen schönen Tassetrock, auf eine seltsame Art, erbeutet. Lengen. Und wie denn? mein schönes Mariangen? Mariane. Die Sache ist so: Ihr Liebster hatte sich bei einem Kaufmanne den Tasset zu einem Schlafrocke geborget und zu dem Schneider geschicket. Dieser aber verdirbet ihn, unter der Hand, und macht aus Vergessenheit

einen Rock daraus, der dieser jungen Masque gerecht ist, und zwar eben so, als wenn er diesem Mädchen das Maasß dazu genommen hätte, es ist Schade um dieses Mädchen, daß sie sich mit einem solchen Freier schleppet, der nicht viel von Sitten weiß; wenn er mit dieser niedlichen Puppe gehet, so pfeifet er zuweilen, wie ein französischer Dragoner, oder macht Leibesverbeugungen und schneidet Gesichter, wie ein Theatertänzer, siehet wohl ein Duzend mal in den Taschenspiegel, spielet mit der Dose und Uhrkette, oder zupfet an den gesteckten Haaren und ausgenäheten Modemanschetten, ja, er ist wohl gar so verwegen, sie vor den Leuten in die rothen Backen zu kneipen und ihr mit einem vielbedeutenden Blicke die Hand zu küssen, oder will ihr ein paar Schminkeplästergen in das runde Gesichte legen, und dabei schneidet er Gesichter, wie ein Arlequin, ich nenne dieses Mädchen nur immer den Vollmond, denn ihr Gesichte ist eben so fleischvoll, es fehlet ihr nichts als ein Schleppkleid, ein Knieschürzgen, ein entblößter Hals, so stellte sie die Venus und er den Adonis vor, ihr Freier, Monsieur Nichtvielwitz, ist eben so wilde, als dieses Mädchen, so die Jungfer Springinsfeldin heisset, nun kurz, die kriegte mit der Manier einen schönen Tassetrock. **Lengen.** **Y . . .**
Y . . . denke man nur an, dieses ist doch recht schnackisch. Ich möchte bald wieder aus einem netten Näthermädchen eine Jungfer- oder Jungemagd werden, wo es allen so glücket. Doch nein! sie dürfen keine Kontouchen tragen, und ich habe mich
in

in diese kommode Tracht verliebet, folglich wäre mir das viel zu fatal; aber nehmen Sie mir es ja nicht übel, daß ich mannichmal eine französische Brocke mit einmenge, ich bin auch einmal einem renomirten französischen Sprachmeister durch das Haus gelaufen, und da geht es mir noch immer von Munde, wie Kantors Staare. Nichts vor übel. **Mariane.** Ach mein schönes Lengen, ich wollte sie noch viele solche Stückgen erzählen, was man zum Exempel von den Herren, von den Hauspurschen, von den Dienern, auch wohl mannichmal, wenn man sich recht zu stellen weiß, so etwa nach wilder Art, von den Jungen und Markthelfern, theils mit, theils aber auch wider ihren Willen kriegen kann. Denn Zucker und Kafe, den man nöthiger, nach isiger Mode zu reden, als Brod haben muß, wo man anders in der Welt ehrlich und reichlich leben will, ist fast das wenigste. Wie ich noch eine Jungemagd war, und noch Kafe brennen mußte, so behielte ich doch manchmal ein paar Loth von dem Pfunde vor meine Mühe, selbigen zu brennen; oder wenn ich den Kafe in den Gewölbe holen mußte, so war doch allemal so viel, als ich mit vier Fingern halten kann, davon meine Beute. Zucker gaben sie mir selber, wo ich damals diente, oder wenn dieses nicht war, so machte ich es im Gewölbe aus, daß ich von jedem Pfunde Zucker ein halb Viertel vor mich a parte eingewickelt kriegte. Auch am Biere mußte ich ein klein Profitgen vor die Gänge haben, es scharret keine Henne umsonst. **Summa Summarum,** von allen mußte ich

ich

ich etwas haben, und so konnte ich auch etwas vor mich bringen und eine kostbare Tressenschleppe tragen. Bei meinem letztern Dienste war zwar dieses nicht, denn die Frau konnte keine fremden Messieurs im Hause sehen; jedoch hat mir ein gewisser lockerer Passagier so viel zugestecket, daß ich es vielmal selbst habe müssen wegschenken; denn dieser Amator liebte mich und machte sich was aus mir, er dachte, ich wäre seine Amatrix alleine, und zuweilen war ich auch wohl so leichtsinnig zu schwören, daß er mich alleine hätte, so leichtsinnig war ich damals, jedoch ich habe mich ist tugendlicher gewöhnet und schleppe mich mit keinen Püfgen mehr. Ich weiß gewisse Dienstboten, die durch die Aufwartung zu etwas gekommen sind, denn sie können brav schwören, lügen, und auf die Materialisten, Bierschenken und andere Leute entsetzlich schmählen, daß sie nicht genug geben, dieses aber habe ich nicht thun können, ehrlich wähet am längsten. Ich habe ich nicht Zeit dazu, ihnen mehr zu erzählen, wenn ich die Ehre habe, Sie ehestens bei mir zu sehen, wird uns der Diskurs schon wieder daran gedenken lassen. Ich muß nur eilen, denn ich habe es meiner Frau Mühme versprechen müssen, sie zu besuchen. Ach sehen sie doch, Lengen, da kömmt Ohnenoths Amme auf uns zu, nun muß ich gewiß noch eine Viertelstunde mit ihr plaudern. Amme. Je! Mariangen, hören Sie doch! Sie werden nun eine Frau, sagen Sie mir doch, was ich mache, die Milch ist mir vergangen? Mariane. Denke Sie doch! Sie ist doch nicht etwa wieder in weiblichen

lichen

lichen Umständen. Amme. Warum nicht gar! Mein, ich bin gestern erschrocken, daß es mir in alle Glieder geschlagen ist. Ich war kaum zu Bette gegangen, so krappelte was im Bette, wie an den Brüsten, ich dachte nicht anders, ich mußte in Ohnmacht sinken; und im Schlafe erschrickt man allemal leichter, als bei Tage, wenn man wachet. Aber nun, was mache ich denn? Mariane. Je, frage sie nur in der Apothecke, der Proviser Wisflug ist gewiß ein hübscher Mensch, er wird ihr schon was sagen, daß sich die Milch gewiß wieder finden muß. Amme. Bei meinen Leuten ist es vollends ein artiger Zustand. Da nimmt meine Madame keine Amme an, es muß der Doctor kommen, der kostet die Milch und besieht sie, ob es nahrhafte Milch ist, oder nicht, und besiehet, wie die Milchgefäße beschaffen sind, da ist ein raisonnieren, das ich ihnen nicht sagen kann. Denken sie nur, was allemal bei vornehmen Leuten vor Schwürigkeiten gemacht werden. Mariane. Ja, es geht nicht anders an, alle Huren wollen Ammen werden, und da muß man doch erst untersuchen, was an einer solchen Meuble ist. Es wäre besser, wenn eine jede Frau, oder Madame, selbst ihre Kinder stillte. Amme. Je was wäre denn das. Es deuchtet mir, als wollten Sie die Ammendienste lieber gar aus der Mode bringen. Warum nicht gar? Mariane. Es ist bald eine Schande, alle Bettelweiber wollen sich Ammen halten. Amme. Vor meine Frau kann ich streiten, sie hat keine Papillas, die Kinder können nicht anziehen, sie ist

ist

ist zu schwach, sie kriegt Ohnmachten davon. Sie kann nicht stillen, es ist alles im Geblüte, mein Sirgen! Aber gemeine Leute, daß sich die wollen Ammen halten, daß ist meiner Ehre nicht erhört. **Mariane.** Höre Sie nur, eine Amme wird entweder aus Bequemlichkeit, oder aus Noth genommen. Unter gemeinen Weibern giebt's eben so viele Tschatschen, als bei denen Bornehmen. Sage Sie mir doch, hat Sie denn einen Mann? Nehme Sie mir es nicht übel, Sie möchte wohl sagen, was ich darnach zu fragen habe. **Ammen.** Ja, mein Mann ist von mir gelaufen, er war Bedienter bey Stetslustigs, und da war ich auch in Diensten, er tändelte einmal mit mir, und da ließ mich die Madame mit ihn vor dem Bette trauen, darnach mußten wir beide da weg. Mein Mann hies Jir und trödelte, er verpufte sich aber, und kaufte einen Kavallier ein Kleid ab vor hundert Thaler, und gieng mit dem ganzen Gelde fort; und da mußte ich eine Amme werden. **Mariane.** Wie hoch brachte sie denn ihr Trinkgeld bei ihrer Herrschaft? **Ammen.** Ich brachte es doch fast auf zehen Thaler. Mein Mamsellgen brachte ein Zähngen mit auf die Welt, und so einen natürlizhen Puderkopf, als wenn es ihr der Friseur frisiret hätte, dieses machte so viel Spas, daß mir der Herr manchen Gulden und manchen halben Gulden gab. Keine Noth habe ich bei meinen Ammendienste nicht, nur keinen Käse darf ich nicht merken lassen, wenn meine Frau Käse bei mir merkte, sie würde mich ziemlich puzen, und sie dächte gleich, wenn
das

das Kind schrie, es könnte nicht den Urin lassen. Bei uns muß es alles akkurat zugehen. Früh kriege ich meine Biersuppe, da thue ich mir allemal ein paar Stückgen Zucker hinein, da kommt die Madame gleich: Je Amme! thut doch den Zucker weg, die Kinder kriegen ja lauter Säure und Schärfe in den Magen. Je, Amme, ihr fauet ja gar dem Kinde das Muß, laßt mir dieses nicht wieder sehen, denn da kriegt ihr die beste Kraft und das Kind nicht. Freilich hat die Madame nicht unrecht, ich thue es auch nicht mehr, nein, ich lasse mich belehren. Kalt soll ich auch nicht trinken. Je, Amme, wärmt euch doch erstlich das Bier, höret ihr denn nicht, wie das Kind schreiet. Freilich, dabey hat sie wieder nicht unrecht, und die meisten Ammen sind dabei so unbesonnen, ich kann es meiner Frau nicht verdenken, das sie so Achtung auf mich giebt, denn gute Wartung brauchen die Kleinen Kinder, daß sie auf die Beingen kommen. Je, Amme! spricht Sie, das Kind ist ja recht unruhig, ruft mir doch die Kathrine rein, sie soll mir die alte Ehrlichin herein bestellen, die soll mir heunte bei euch wachen, nein, ihr müßt euch ruhig halten, ihr dürft vor nichts sorgen, wenn ihr unruhig seid, so kriegt das Kind ja keine ruhige Milch, trinkt mir auch keinen Essig, sehet nur, wie sich das Kind windet und umringt, was es vor Schneiden im Leibe und in den Gedärmen haben muß. Amme, erboßt euch doch nicht so! sonst kriegt das Kind lauter Gift und Galle von euch, und das geht den ganzen Tag so fort, je nun, verdenken kann ich

ich

ich Sie nicht darum, denn böshafte Ammen schaden den Säuglingen mehr, als sie ihnen nützen, nein, ich folge meiner Madame, in diesen vernünftigen Unterweisungen, und mein Säugling ist auch so munter und gesund, wie ein Schnecken. Ich muß nur in die Apothecke gehen und den Provisor fragen, was ich brauchen soll, daß ich die Milch wieder kriegen, doch ich will lieber zu unserm Hausmediko, den Herr Doctor Klugwitz, gehen, denn es sticht mich so in den Brüsten, der wird mir schon sagen, was ich machen soll, es ist ein gelehrter und behutsamer Herr, und die Kindermütter verstehen es doch nicht so, und quacksalbern mag ich an Brüsten nicht, nein, wenn mir was im Leibe fehlt, so gehe ich lieber flugs zu einem vernünftigen und geschickten Mediko, die Quacksalber geben zwar Arznei, es ist bald eingenommen, aber wenn die unrechte Arznei einmal im Leibe und in Gliedern ist, so ist sehr schwer, selbige wieder aus den Gliedern zu bringen, ich gehe lieber gleich vor die rechte Schmiede, die Provisores in den Apothecken verstehen doch die Kurirungen derer innerlichen Leibeskrankheiten nicht; und die Gesundheit des Leibes ist ein sehr kostbarer Schatz in dieser Welt. Ach stille! dort geht Monsieur Zuchhe, sehen Sie ja nicht hin, Mariangen, ich will thun, als wenn ich ihn nicht sähe, es ist ein Falpuz, ein Säufer, ein Spieler, er schwört, und flucht fast, wenn er das Maul aufthut, auch ein Zotenreisser, neulich begegnete er mir auf dem Markte, und da wollte er mich persuadiren, ich sollte mit ihm nach Solis gehen,

gehen, ich schlug es ihn aber ab, nein, daß laß ich wohl bleiben, daß ich mit ihn durch den Rosenthal zottelte, und mich in der Schenke bei dem wilden Tanze unvernünftig rumschlenkern liesse, ich könnte mich erhitzen und darnach einen kalten Trunk auf die Hitze thun, darnach läge ich und feuchte und siechte, nein, ich bedankte mich und da lies ich ihn laufen, ist, da nun wieder Musik in den Schenken ist, lettelt dieser lockere Passagier mit Wildfangs Julen rum, meinethalben, ich mache mir nichts aus den Dorfrennen und aus dem wilden Tanze in den Schenken, Mariangen, ich habe es gesehen, und es ist mir selbst passiret, die jungen Springer haben mich sonst auf dem Tanzplaze rumgeschlenkert, daß mir der Schweiß durch die Kleider und durch die Schleppe gedrungen ist, und bin so müde gewesen, daß mich die Füße nicht mehr tragen wollten, Schuhe und Strümpfe sind durchgetanzt gewesen, und bin zu nichts gekommen, ich habe ihr auch Staub eingefressen, daß ich es ihr nicht sagen kann, und ich habe eine Kanne The trinken müssen, ehe ich wieder habe laut reden können, vor Qualme, Staub und Rothe, so mir auf die Brust geschlagen ist, zumal in den heißen Sommertagen, denn es ist recht ungezogen, wie die jungen Wildfänge die Mädchen rumschlenkern, und nicht ein geschicktes Pas wird bei solchen wilden Bachustänzen gemacht, und gleichwohl rennen die wilden Mädchen wie thöricht auf den Tanzplatz, da nun ist wieder Musik ist, ohne zu bedenken, daß sie öfters Gesundheit,

B

sundheit, Ehre, Kleider, Schuhe und Kränzen
 bei dem tollen Tanzen verlieren; wenn ich ja noch
 einmal tanzen muß, so tanze ich eine langsame
 Menuet und Polonoise, und damit ist Hundert
 und Funfzehen vorbei; zum wilden Herumspringen
 kriegt mich kein Junggeselle mehr; nein, mit
 Schaden wird man Flug. Darum ist es besser,
 wenn man ohne Schaden Flug wird, wie ich und
 andere vernünftige Leute. Und was vor böse
 Schlägereien und Bosheiten sind nicht schon von
 den unvernünftigen Tanzen entstanden, zuweilen,
 Leider! gar, Mord und Todschlag, ich mag ist,
 Mariangen, nichts mehr davon sagen, die Ohren
 gellen mir, wenn ich davon erzählen höre, ver-
 nünftige Köpfe mögen nur dieses davon lesen, so
 wissen sie schon, wie viel es geschlagen hat. Ich
 wundere mich manchmal, wie die Ammen bei ge-
 meinen Leuten die Kinder auffacken und damit
 auf die Dörfer, im Staub und Tabacksquahme,
 fortmarchiren, gepuht und geschniegelt, man weiß
 fast nicht mehr, was aus dem Staate und schniez-
 geln werden soll, die vornehmsten und gelehrtesten
 Leute gehen nicht propre und gepuht, da es ihnen
 doch nach ihrem Stande zukame, und die nichts
 in der Welt eben vorstellen, gehen wie die Pfauen,
 es ist ist die halbverkehrte Welt, es ist mir schon
 so passiret, ich habe mannichmal gefraget, wenn
 ich ein sehr gepuhtes Frauenzimmer gesehen habe:
 Wer ist dieses Frauenzimmer? Je, wer ist denn
 dieses so prächtig gepuhtes Frauenzimmer? und ich
 habe mannichmal eine solche Antwort, von der
 gefrag-

Stunde da, und sie hat schon den andern Mann. Die Ruhme macht sich eine rechte Ehre daraus, und es ist auch mein Sirgen wahr, je länger man an einem Orte ist, desto besser werden die Leute einen Menschen gewohnt. Komm sie, Amme, dort kommt eine Kutsche gefahren, daß mir kein Unglück nehmen, ich fürchte mich gar so sehr vor den Pferden, neulich hätte mich auch bald so ein unbesonnener, wilder Reuter mit seinen rasenden Pferdesprengen auf der Strasse über den Haufen geritten, nehme Sie sich ja in Acht. Amme. Kommen Sie, Mariangen, die Leute reuten mannichmal so unbesonnen zu, daß man vor ihren rasenden Pferdesprengen kaum ausweichen kann, es giebt auch zuweilen solche unbedachtsame und unvorsichtige Leute, die nicht Achtung geben, wenn solche wilde Reuter auf den Pferden daher sprenzen. Je! wenn doch die Leute fein vernünftig auf sich Achtung geben wollten! Aber nun muß ich fort, mein Kind wird zu Hause gewiß recht schreien, es hat ohnedem eine Köhle, wie ein Altes. Nun muß ich fort, die Madame denkt sonst gleich, ich laufe den Kerlen nach. Nein, da thut Sie mir Unrecht, nach den Kerlen laufe ich nicht, wenn ich heyrathen will, so will ich schon einen Liebsten finden. Neulich redete mein Bruder mit mir auf der Gasse, da sagte die Madame gleich: Amme, ihr seid eine rechte Kerlnaute. Schämnet euch doch, so ein hübsches Mensche, bleibt bei allen Kerlen auf der Gasse stehen. Sie kann mich recht puzern; wenn Sie mich bei denen
Kerlen

Kerlen stehen siehet, da spricht Sie gleich: Wie
 könnte ich nun so rum läpschen und schöckern, nehme
 met lieber eure Sachen und Dienst in Obacht.
 Es ist wahr, meine Madame hat auch nicht Un-
 recht. Nun, leben Sie wohl, Mariangen, ich
 werde Sie ehestens besuchen, ich muß doch ihren
 Liebsten auch kennen lernen. **Mariane.** Nun
 ich will sie nicht länger aufhalten, warte sie nur
 noch ein paar Minuten, bis ich ihr noch diesen
 gefundenen immerwährenden Neujahrwunsch vor-
 gelesen habe: Höre Sie nur, es ist recht lustig
 und sinnreich: Viel Glück, Geduld und Men-
 schenliebe! den Aerzten franke Tagediebe! stets
 Sportuln gnug den Advokaten! den Küstern Gans
 und Schweinebraten! den Mathematicern Be-
 weise! im Hunger auch den Dichtern Speise!
 Wahrheiten denen Philosophen! ein froher Muth,
 ein warmer Ofen, viel alte Thaler und Burgun-
 der, thun allen meinen Lesern Wunder, dem
 Kriegsmann diene Sold und Ehre, nur daß er
 nicht den Frieden wehre. Glück zu! Glück auf!
 zu allen Zeiten! Kredit und Gold den Handels-
 leuten, den Kramern Waar und kleine Münzen,
 den Wuchrern Kapital und Zinsen, Gelehrten
 Arbeit und Belohnung, dabei auch eine schöne
 Wohnung, den Wirthen Gäste die bezahlen, den
 Stuzern Possen gnug zu dahlen, den Herrn Stu-
 denten starke Wexel, und ihren Pferden Heu und
 Hevel! Patronen werd ein gut Gedächtnis, den
 Dürftigen ein reich Vermächtnis, Bewunderer
 trillernder Kastraten, doch nur nicht eines Lands
 Dukaten.

Dukaten. Den schönen Köpfen fluge Kenner, den hübschen Weibern wackre Männer, Liebhaber jungen, schönen Mädchen, besonders jenen braunen Rätchen, den Schmeichlern Speichel aufzulecken, Wis und Verstand schwachhaften Gecken, dem Bauer eben wie den Bürger, Brod und Verdienst, nur keine Bürger, den Nichtern Lust kein Recht zu kränken, den Sinn nicht zu dem Gelde lenken. Kornjuden, Klätschern und Spionen, thut meistens Hämmerling belohnen. Verläumder mögen sich bekehren, und folgen schönen Sittenlehren, gefällt euch nun mein Wunsch und Wahre, so wünsch ich alle Neue Jahre. Ist wünsch ich recht, Ihr sollt es wissen, doch werd ich ganz kurz wünschen müssen: Nur deren Glück soll sich vergrößern, die vor dem Wunsch ihr Herz verbessern. Nun, Amme, gehe sie, da hat sie doch auch was sinnreiches noch gehört. Amme. Es klingt recht hübsch, leben Sie wohl, Mariangen, vielleicht sehe ich Ihnen bald wieder, ist muß ich geschwinde nach Hause; zumal da sich die jüngste Mademoiselle verheyrathet und die Hochzeit in vier Wochen ist, nein, da muß ich mich nicht um den Hochzeitputz bringen, dieses ist noch das einzige Nebenaccidens, worauf sich auch meine Köchin und Jungemagd freuet; ich selbst freue mich recht, zumal da es ein properer Hochzeitputz werden wird; ist hängt noch der Himmel voller Geigen, wie es fast und gemeiniglich bei allen jungen Eheleuten ist, ich muß sehen, daß ich diesmal einen recht kostbaren Hochzeitputz erwische, denn

Denn mannichmal werden aus den Geigen Zeyern,
 man sagt im Sprichworte: Alle Freyer reich, alle
 Nehmer arm. Ich werde ja sehen, wie es gehen
 wird. Leben Sie nochmals wohl, Mariangen,
 ich werde Ihnen bald wieder sprechen. **Mariane.**
 Es soll mir lieb seyn, mein Kompliment an ihre
 Herrschaft und an die Mesdemoiselles; nun, gehe
 Sie nur diesesmal, daß sie fortkömmt. **Rekom-**
mando! **Nachtrab.** Wenn diese lustige Saty-
 ren denen Lesern gefallen, so können Sie klatschen,
 wo nicht, so können Sie die Köpfe schütteln. Wer
 Kann es allen Leuten recht machen! Vor igt thun
 mir die Finger weh, mehr zu schreiben. **Valete!**
Fabete!



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher due to fading and bleed-through.

21. 04. 81

28. Juni 1989

H. Sax H. 1222

[Illegible text on a small white label at the bottom right corner of the book cover.]